

ФОНЕТИЧЕСКОЕ ОФОРМЛЕНИЕ
ПОДГОТОВЛЕННОЙ И СПОНТАННОЙ РЕЧИ
У НОСИТЕЛЕЙ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА И ИНОСТРАНЦЕВ

Среди фонетических характеристик, наиболее ярко дифференцирующих подготовленную и спонтанную речь, выступают темпоральные, акцентные и мелодические признаки. Помимо просодических особенностей спонтанная и подготовленная речь отличаются лексически, грамматически и стилистически.

Спонтанной речью считается речь неподготовленная, осуществляемая говорящим в постоянно меняющихся условиях коммуникации. Поэтому принято считать, что спонтанная речь является показателем уровня языковой компетенции говорящего. Спонтанная речь определяется как речь, порождаемая одновременно с формированием мысли. В отличие от нее подготовленная речь представляет собой продукт предварительного обдумывания, планируемый и репетируемый заранее. Спонтанная речь ориентирована на поддержание контакта со слушающим и выражение говорящим своих чувств и оценок.

Следует отметить, что между спонтанной и подготовленной речью исследователями выявляется промежуточный вид – *квазиспонтанная речь*. Эта речь порождается одновременно с формированием мысли, но подготовлена предшествующим опытом говорящего. Ярким примером квазиспонтанной речи является ответ преподавателя на возникший у студента вопрос по ходу ведения лекции: вопрос может быть ожидаемым, а ответ на него опирается на накопленные ранее знания и опыт.

С целью выявления особенностей просодической организации спонтанной и подготовленной речи у носителей и неносителей языка нами было проведено экспериментальное исследование. Было выявлено, что у носителя языка самоперебив всегда осуществлялся на уровне слова, а у иностранцев на уровне фразы. Наблюдаются отличия в мелодическом оформлении терминального тона. В спонтанной речи терминальный тон носителя языка не опускался вниз, выражая тем самым заинтересованность, в то время как у русскоговорящих испытуемых терминальный тон опускался вниз.

В среднем скорость артикуляции носителя языка, как в спонтанной, так и в подготовленной речи опережает скорость артикуляции русскоязычных испытуемых минимум на 1 слог в секунду. Максимальная скорость спонтанной речи у носителя языка составила 6 слогов в секунду, а у изучающих французский язык – 5 слогов в секунду. Средняя скорость арти-

куляции определялась преимущественно особенностями темперамента, а не уровнем владения языком. У более подвижных испытуемых она достигала – 3,5 слога в секунду, у более флегматичных – 2 слога в секунду.